雲高華埠

## 中原興雜貨藥材蘇杭發行

Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St, E, Vancouver, B. C.
Phone Sey, 4425

新辦到
頭帮水仙花頭
價錢特別平沽

諸君欲定購平夾靚國產名花請速惠單賜顧小店定還靚貨付上以副雅意焉

醫士容月池先生方脈（寓內）

香港雲埠司理馬兼存樞俊　恒兆恒豐啟

---

## 生隆棧參茸玉桂藥材

### 秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖背還少丸　每[illegible]
壹虎滋陰丸　每[illegible]
補腎壯陽酒　每[illegible]
加料蛤蚧大補藥水　每[illegible]
夜夢遺精補腎丸　每[illegible]
無夢滑精補髓丸　每[illegible]
專治久年虛弱丸　每[illegible]
小腸氣痛斷根丸　每[illegible]
心胃氣痛無價金丹　每[illegible]
胸膈心胃痛藥水　每[illegible]
化痰潤氣止咳丸　每[illegible]
久咳傷症翻獅丸　每[illegible]
跌打還魂丸　每個[illegible]
跌打吊藥止痛膏　每張[illegible]
各項丸散未能備錄

解毒元陽藥酒　每[illegible]
神効白濁藥水　每[illegible]
外射白濁止痛水　每[illegible]
五淋白濁止痛丸　每[illegible]
花柳瘡疔濁毒丸　每[illegible]
花柳疔瘡骨痛丸　每[illegible]
種紅月安毒丸　每[illegible]
皮膚濕毒止痒水　每[illegible]
疏解內臟濕毒丸　每[illegible]
婦科合歡種子丸　每[illegible]
婦科壯元續嗣丸　每[illegible]
婦科調經種子丸　每[illegible]
刀傷止痛生肌水　每[illegible]
壯陽久戰延少丸　每[illegible]
欲知其詳函索目錄

## 馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精尚治思慮色慾傷及百損以致五勞七傷影神俱困等症方用參茸三鞭鳥膠鹿耙等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨秋元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備

### 保證書

[illegible]

KWONG LEE YUEN
115 CATARACT AVE—NIAGARA FALLS

[illegible]

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

電話（辦房）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

道邪立統理內外全科花柳雜症寓內

---

## 祖國新聞一

### 日軍攻我側面防線

哈爾濱通信　十四日早五時許　日賊以騎砲兵小隊　自正面迂迴　繞過大興　三間房　紅士營子　襲擊我軍第三道防綫左翼　該防綫在距昂昂溪卅五里　由騎兵第壹旅吳松山部沙力佈防　一營扼守　兵力較爲單薄　日賊意圖乘隙攻進　突破該處防綫　斷絕我軍大興三間房兩防綫之聯絡　當經我軍迎擊　戰至六時許　日飛機兩架又掩護步砲騎兵七百餘名　猛撲我軍防地　另以重砲數門　自葫蘆溪方面發砲掩護　彈落戰壕　沙烟騰空激起數丈　日賊即乘勢猛進　飛機則對我砲兵陣地投擲炸彈　以阻我砲兵發砲接應　在江橋方面之日賊　則逼進大興站　以十餘門砲火向我壹二道防綫轟射　牽制我軍調動　至七時後我騎兵四團三營陣地　因日賊以手溜彈投擲　間以手提機關鎗掃射　士兵於戰壕內立足不得　乃向右翼撤退日賊乘勢搶進戰壕　以坦克車一輛壓迫我軍　我軍右翼亦呈動搖　不得堅固陣綫　乃由迫擊砲平射砲連發砲援應　敵軍稍却　惟左翼戰壕已爲敵軍所據　危迫萬分　適獨立第八騎兵旅程志遠部徐全勝團　自滿洲里趕到聞知前方緊急　即於昂昂溪下車全團士兵下卅五里衝鋒令　兵士裸腹袒臂　吶喊急馳　聲聞四野　日賊望而生畏　沙團得援　軍心一振　立出壕猛攻　日賊不支　倉皇辟易　爲我軍生擒或擊斃者甚衆　至八時後　日賊敗退　我軍乃重整防綫　即由徐沙兩團協同扼守該方　另調馬占山部之衞隊團　加入磨菇溪方面　爲騎兵之犄角　至十時十五分　日賊大隊又復來攻　仍襲我湯池側面　兜截我後方兵力增加至二千餘名　佐以六架飛機　騎步砲兵分爲左右翼兩隊　大舉向我防綫包抄　由旅團長長谷親自指揮　攻擊之烈甚於晨間　數度以機關槍掩護　衞近我軍壕壘　均爲我軍奮勇擊退

### 倭騎兵在林家店中伏

哈爾濱訊　十一月十九晚　馬占山將退至齊克路林家店　令泰安鎭民團警察伏於山林內　並由騎兵五百匿小河子河畔　以待追兵　四時許　日騎兵追至　我伏兵齊起　三路猛擊　斃其中少尉貳名　軍曹一名　兵七十餘名日賊不敢再進而退　廿日午後　日步砲兵三千餘追至泰安鎭　與我激戰拜泉民團五百已往援　日賊以重砲轟擊　在黑垣可聞得砲聲　齊克路北段已爲日賊佔據　日騎兵一聯隊駐齊克齊哈爾站

---

# 活生行

五週年紀念

雙十節日起十一月十號止

## 全舖貨物大平賣

壁架。高亭。歌林、遠東唱片每隻一毛五至五毛。

唱片目錄藥物價目印備承索即奉

凡光顧藥品一元以上並有物品隨贈

Watsang Co, Ltd
87 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey, 5369

---

勝於天療咳藥光
君有勝於天之食即愈了
唔防
天乎咳殺我了
居家購備以防未然

逢咳即止遇痰即化之葯薑

大帮運到了

雙十節日起至拾壹月十日止

每盒二毛五
買盒送盒
經理處
廣裕隆　中原興　廣萬生
五洲藥房　活生藥行

總發行香港勝於天仁壽藥行

---

## 欲強其國必先強其種

壹國之立維繫種族故種族強其國必強反是則弱此不易之理也然欲求強種之道非人人先事健腎不可蓋腎爲傳種之主要機關健腎則種自強也香港天壽堂藥行海狗鞭健腎丸乃男子強種聖藥而姑嫂丸爲婦女經病助孕之靈丹請速試之當知所言非謬也

名播全球
老幼咸宜
香港
天壽堂
姑嫂丸
治婦女經病
赤白不育

## 海狗鞭健腎丸

男子腎虛第一

總發行　香港德輔道中壹六八
溫哥華代理　活生行　金利源

---

## ◎恭頌良醫愈我永年殘疾

敬者弟曾患濕毒症經有數年之久痛苦難堪其癢不可勝言屢請中西醫治百藥罔効幸得友人高文朗先生介紹請廣超氏先生醫治兩禮拜內則全愈矣感先生之大德無以爲報謹登數言以鳴謝悃

廣超氏寓上海街門牌五五零半

會邑人鄧乾敬頌

---

David Spencer Ltd
Vancouver B. C.

## 雲埠地衞士片沙商店

本商店百貨具備成爲加西最大的百貨店價錢與貨物來論埠中無一可以比較敬請華友男女駕臨光顧本店以備厚禮招待

市片沙百貨商店啟

---

## 西醫徐如悅

Dr. Philip Y. Chu, M,D

醫館門牌
430 Dunlevy Ave.
Vancouver B C

住宅 Fair. 6647
醫館 High. 1176（電話）
藥房 Sey. 7963

醫館現遷往丹李威街四百三十號即霜偈對面華人協和教會新禮拜堂

統理男女老幼內外全科花柳雜症

（在館時間）朝十一點至十二點　下午二點至五點　晚間七點至九點　特別時間另議

---

## 大好機會

城多利中華醫院義捐券頭彩三千元
滿地可醫院義捐券頭彩壹萬弍千元

各醫院爲帮助有病僑胞設想發出有獎義捐○藉籌善款其中當事人員勞心勞力曷勝欽感令本號欲効棉力特將德國生殖靈補片九福百齡機九福乳白魚肝油減價推銷望藉此多銷義捐○庶善款易于籌集所望各埠僑胞慈善爲懷多多光顧壹則補助身體貳則望發大財壹大好機會也

德國生殖靈補片原價貳元五減沽貳元限買男女服片各壹盒送義捐○貳條

九福大瓶百齡機原價貳元減沽壹元五若買貳罇送義捐○壹條小瓶依數推算

九福乳白魚肝油亦獨一補品原價一元七五減沽壹元貳五若買貳罇送義捐○一條所送義捐○得彩若干係獲○者所得至推銷法限告白之日起先到者送城多利○次到者送滿地可○若逢貳條送城滿○各壹條逢三條者城貳滿壹合拚

聲明　所有寄費各客自理

以上（○代券）

通訊處
Ying Chong Lung Co. Ltd.
P. O. Box 1516
547-9-5 Cormoraot St,
Victoria B. C,
Phone G, 3143

域埠英昌隆謹啓

---

## 學古齋算命大家現今返埠　喂朋友注意

鄙人寄居雲埠多年對於命理壹節貧窮富貴壽夭吉凶趨避直判惟是世界冷淡從廉減贈

小批五毛　中批壹元　大批星盤貳元
九宮星盤三元　長庚流年逐月五元

通信處　雲埠片打街東南昌號　門牌三拾五號

Nam Chong
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

---

一幅十仙　三幅錢八

## 馬占山將軍相

周耀初影相館啓

Yucho Chow
STUDIO
518 MAIN ST.
VANCOUVER B. C.

十寸每幅半元

---

## ◎◎◎新支奄泗貨車價目廣告◎◎◎

噸半至兩噸重之貨車兼用釣兒輪車身長壹百卅壹寸至壹百五七寸價銀壹千壹百五十五元至壹千貳百一拾五元車照在內

General Motors Products Ltd. Truck & Coach Division,
967 Seymour St. Phone Sey. 6898

振拿兒麼打貨車佈　九百六拾七號矢應街　九百壹拾號牌市幣街

---

## ◎買賣花旗銀

花旗銀紙及白銀又花旗大個五仙及銅仙無論多少本公司均有銀水補給（近塔慎比公司）交易時間九時至五時半

Foreign Exchange Bureau
545 West Georgia St.
Sey. 1250　Vancouver, B. C.